



К столетию Германской епархии Русской Православной Церкви Заграницей

ИСТОРИЯ И СОВРЕМЕННОСТЬ

Русское церковное присутствие в Германии в XVIII — начале XIX века

Русское православное присутствие в германских землях до 1917 года не имело собственной епархиальной структуры и находилось под духовным руководством Санкт-Петербургского митрополита и в ведении Министерства иностранных дел Российской империи. Начиная с 1718 года при русских посланниках, назначаемых к прусскому двору, состояла «походная» церковь. В 1837 году в Берлине на бульваре Унтер-ден-Линден появилась домовая церковь святого равноапостольного князя Владимира при российском императорском посольстве¹. Появлялись православные домовые церкви и часовни в резиденциях немецких принцев, вступивших в брак с представительницами российского императорского дома. Так, еще в 1716 году во дворце герцога Карла Леопольда Мекленбург-Шверинского была устроена церковь для его супруги, племянницы Петра I царевны Екатерины Иоанновны. Возводились и храмы в память о скончавшихся супругах. Так, король Вюртембергский Фридрих-Вильгельм I в 1820–1824 годах воздвиг надгробную церковь святой великомученицы Екатерины в Штутгарт-Ротенберге в память о своей супруге Екатерине Павловне, дочери императора Павла I. В 1847–1855 годах герцог Адольф-Вильгельм Нассауский построил в Висбадене церковь святой праведной Елисаветы в память о своей жене Елизавете Михайловне, внучке Павла I. Оба храма сохранились до настоящего времени.

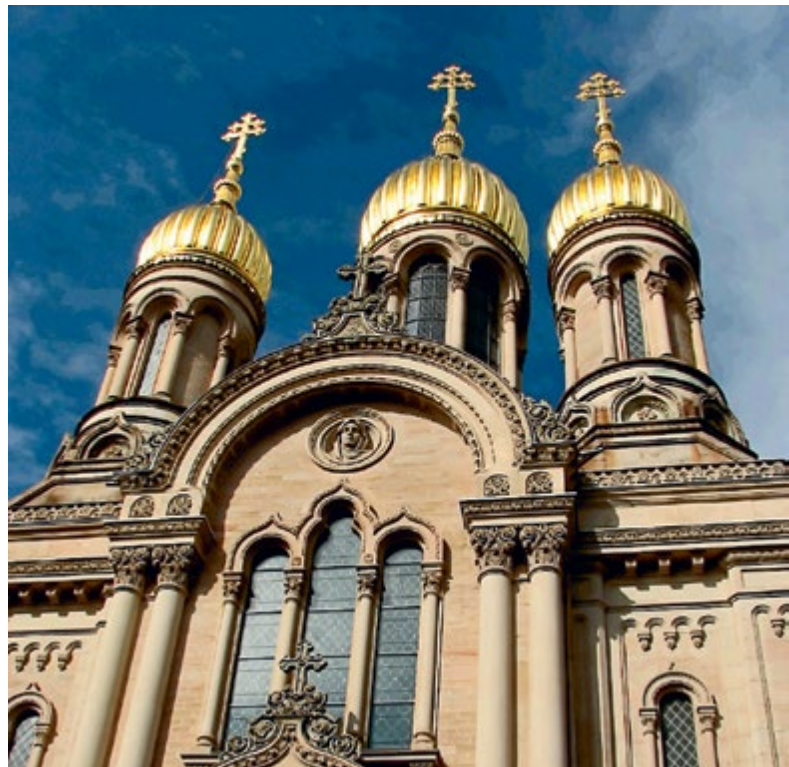
В XIX веке русская церковная жизнь в Германии переживала настоящий расцвет из-за распространившейся среди русской аристократии и культурной элиты практики длительного пребывания на различных немецких курортах. Посольские церкви, расположенные в столицах княжеств, не могли обслуживать эту возрастающую паству. Тогда началось строительство православных храмов непосредственно в курортных городах, в частности в Бад-Эмсе, Баден-Бадене.





Храм святой мученицы царицы Александры в Бад-Эмсе. Современный вид (слева)

Церковь святой Елисаветы в Висбадене (справа)



Наследие выдающихся пастырей

Особое место в истории русского православия в Германии занимает плеяда выдающихся священнослужителей, которые своим служением укрепляли связи между русской и европейской культурой. Среди них протоиерей Иоанн Базаров (1819–1895), который с 1844 года служил в Висбадене, а в 1851–1895 годах был настоятелем русской придворной церкви в Штутгарте. Он известен как автор «Библейской истории в кратких сказаниях», выдержавшей более 30 изданий, и как переводчик православных чинопоследований таинств на немецкий язык. В 1851–1866 годах в Висбадене служил священник Иоанн Янышев (1826–1910). По возвращении в Россию он исполнял обязанности законоучителя будущих российских императриц — Марии Феодоровны, супруги императора Александра III, принявшей православие в 1866 году, и страстотерпицы Александры Феодоровны, перешедшей в лоно Православной Церкви в 1894 году. Впоследствии отец Иоанн стал ректором Санкт-Петербургской духовной академии и протопресвитером придворного духовенства.

Масштабная храмоздательная деятельность в Берлине и других германских землях связана с именем протоиерея Алексия Маль-

цева (1854–1915), назначенного в посольскую церковь в 1886 году. В январе 1890 года по его инициативе было основано православное Свято-Владимирское братство. Оно было признано германским правительством юридическим лицом и потому получило возможность приобретать в собственность землю на территории Германии. На средства братства и частных жертвователей были приобретены земельные участки и построены храмы в Хомбурге (1899), Бад-Киссингене (1901), Гёрберсдорфе (1901), Гамбурге (1901), Бад-Наухайме (1908), Бад-Брюккенау (1908), Бад-Вильдунгене (1912) и Данциге (1913) — ныне польский Гданьск, в 1793 году в результате второго раздела Речи Посполитой вошел в состав Пруссии, а затем объединенной Германии, частью которой оставался до конца Первой мировой войны. В 1892 году в Тегеле, в пригороде Берлина, было устроено русское православное кладбище, построен храм в честь равноапостольных Константина и Елены, а также дом для престарелых. Отец Алексий со своими сотрудниками подготовили и издали четырнадцать томов переводов богослужебных книг на немецкий язык с параллельными церковнославянскими текстами. Эти издания используются и по сей день.

Возникновение Русской Зарубежной Церкви и «Берлинский период» митрополита Евлогия

Устройство русской церковной жизни в Германии, бывшее неизменным на протяжении всего имперского периода, нарушилось с началом Первой мировой войны. Положение православных храмов, сохранявших статус ведомственных учреждений Российской империи, в условиях военного противостояния становилось очень уязвимым. Туристический поток из России прекратился, духовенство, лишенное дипломатической защиты и государственного содержания, было вынуждено покинуть страну, посольские и курортные храмы оказались без попечения. Особо болезненным ударом стало разорение Дома имени императора Александра III в Тегеле — центра, созданного трудами протоиерея Алексея Мальцева. Были утрачены хранившаяся в нем библиотека Владимирского братства и уникальное собрание Музея русской истории и Русской Церкви².

После революции 1917 года прежняя система управления зарубежными приходами ушла в прошлое. Русские храмы за рубежом лишились и официального статуса, и материальной опоры. Ситуацию осложняло и то, что правящий архиерей Петроградской епархии в годы революции и Гражданской войны не имел возможности, как он это ранее делал по должности, осуществлять реальное руководство зарубежными общинами. В условиях возникшего вакуума власти ответственность за зарубежные приходы взяло на себя Временное высшее церковное управление на Юго-Востоке России (ВВЦУ ЮВР), сформированное в мае 1919 года на Русском церковном соборе в Ставрополе. Четырнадцатого октября 1920 года ВВЦУ официально разъяснило, что все русские церкви за границей находятся в его подчинении до тех пор, пока не будет установлена связь со Святейшим Патриархом³. На следующий день архиепископ Евлогий (Георгиевский) был назначен управляющим русскими заграничными церквями. Девятнадцатого ноября 1920 года группа архиереев во главе с митрополитом Антонием (Храповицким) на борту парохода «Владимир», прибывшего из Крыма в Константинополь, приняла решение о продолжении деятельности ВВЦУ за границей. В указах, принятых Временным



Протоиерей Иоанн Базаров. Гравюра В. К. Зейделя. Конец XIX в.



Священник Иоанн Янышев



Протоиерей Алексей Мальцев, настоятель посольской церкви в Берлине. Исторический вестник. 1912 г.

церковным управлением в ноябре 1920 и в марте 1921 года, полномочия архиепископа Евлогия ограничивались территорией Западной Европы. Это решение получило одобрение в Москве. Согласие с ним выражено в патриаршем указе № 423, принятом 8 апреля 1921 года⁴. Вслед за этим 21 июня 1921 года в условиях отсутствия связи с зарубежьем митрополит Петроградский и Гдовский священномученик Вениамин (Казанский) в письме к архиепископу Евлогию выразил свое окончательное согласие на передачу ему управления приходами в Западной Европе⁵.

Выстраивание новой канонической структуры было продиктовано необходимостью церковного окормления многочисленной русской эмиграции. Только в Германии число бывших российских подданных достигало 1 млн 250 тыс. человек, а Берлин в начале 1920-х годов превратился в один из главных центров русской зарубежной жизни. В 1923 году в нем находилось более 350 тыс. выходцев из России⁶.

Двадцать шестого апреля 1921 года архиепископ Евлогий вступил в должность управляющего русскими православными приходами в Западной Европе с резиденцией в Берлине. Он добивался возвращения православных храмов,

закрытых в годы Первой мировой войны, поддерживал организацию новых общин среди русских военнопленных и беженцев. Важным очагом церковной жизни в Берлине оставалась домовая церковь святого равноапостольного князя Владимира при бывшем российском посольстве. Богослужения в ней совершались архиепископом Евлогием и архимандритом Тихоном (Лященко; 1875–1945), проживавшим при посольстве. После того как в конце 1922 года архиепископ Евлогий перенес центр своего управления в Париж, берлинская община перешла под непосредственное руководство архимандрита Тихона⁷.

Рапальский договор, подписанный в 1922 году, имел следствием установление дипломатических отношений между Германией и Советской Россией, что повлекло за собой передачу здания бывшего императорского посольства в Берлине в распоряжение советских дипломатов. Архимандриту Тихону при содействии русской молодежи удалось вывезти из посольской церкви наиболее ценную утварь и иконы⁸. Община получила новое помещение в здании русско-немецкой гимназии на улице Находштрассе в Берлине.

*25-летие
архиерейской
хиротонии
митрополита
Евлогия
(Георгиевского).
Собор Александра
Невского, Париж.
25.01.1928 г.*





Учреждение Берлинской кафедры и викариатство (1924)

Важным шагом в организации русской церковной жизни в Германии стало учреждение епископской кафедры в Берлине. В 1924 году 11/24 апреля Архиерейский Собор РПЦЗ постановил «возвести настоятеля русской православной церкви в Берлине архимандрита Тихона в сан епископа» с присвоением ему титула епископа Берлинского⁹. При этом новая кафедра еще не являлась самостоятельной: епископ Тихон наделялся правами викарного архиерея и находился в подчинении митрополита Евлогия. Учреждение Берлинской кафедры подготовило почву для последующего образования самостоятельной Германской епархии. Это состоялось двумя годами позже, в июне 1926 года.

Образование Германской епархии и каноническое размежевание (1926)

Решение Синода РПЦЗ о выделении германских приходов в самостоятельную епархию было продиктовано практическими нуждами церковного управления¹⁰. Главными причинами назывались затруднительность управления немецкими общинами из Франции, а также необходимость оперативно противодействовать активизировавшимся в Германии «живоцерковцам» и обновленцам. Решение Синода встретило решительное противодей-

ствие со стороны митрополита Евлогия, который указывал на неправомерность дробления Западно-Европейской митрополии без его согласия. В переписке с митрополитом Антонием (Храповицким) он назвал решение Синода «антиканоничным» и противоречащим воле Патриарха Тихона¹¹. В ответ Синод официально запретил причту подчиняться распоряжениям митрополита Евлогия в германских делах, квалифицируя его действия как превышение полномочий. Епископ Тихон оставался во главе новообразованной епархии до 1938 года. В то же время в Германии сохранялись приходы, подчинявшиеся архиепископу Евлогию.

Строительство кафедральных соборов

История первого кафедрального собора епархии — Воскресенского храма на Фербеллинер-платц в Берлине началась еще в октябре 1922 года, когда был образован строительный комитет, которому предстояло решить сложную задачу: не имея стабильного финансирования, построить храм в центре столицы. Для реализации был выбран проект петербургского архитектора Н. В. Васильева (1875–1958). Он спроектировал здание как многофункциональный «храм-дом», который включал в себя жилые квартиры, административные помещения и, наконец, на последнем этаже здания сам собор на 600 молящихся. Строительство храма

Митрополит Евлогий (Георгиевский). Париж. 1920-е гг. (слева)

Епископ Тихон (Лященко) в кругу семьи. Вторая половина 1920-х гг. (справа)



Кафедральный собор Воскресения Христова на Гогенцоллерндамм. 1932 г. (слева)

Воскресенский собор. 1974 г. (справа)



началось 1 апреля 1927 года, а 4 ноября 1928 года состоялось его торжественное освящение. Тогда же Архиерейский Синод РПЦЗ присвоил ему статус кафедрального собора Германской епархии. История этого уникального храма неразрывно связана с экономическими потрясениями той эпохи. Затраты на строительство превысили запланированный бюджет, и епархии пришлось взять ипотечный заем под залог здания. Наступивший в 1929 году мировой экономический кризис нанес удар по финансовым планам общины: долг погасить не удалось, и здание было продано на аукционе. В течение нескольких последующих лет прихожане были вынуждены арендовать свой собственный собор у нового владельца. К 1935 году здание было окончательно перестроено под гражданские нужды и утратило внешние черты православного храма. Службы в нем продолжались до 1938 года.

К середине 1930-х годов необходимость строительства нового собора стала очевидной. Решение было найдено при содействии германских властей: они выделили участок земли и оказали финансовую поддержку строительству нового кафедрального храма. Чин

закладки однопрестольного Воскресенского собора совершил 31 августа 1936 года епископ Тихон. Проект храма, рассчитанного на пятьсот молящихся, был разработан русским архитектором-эмигрантом Сергеем Шостовским. Строительство продолжалось около двух лет. Торжественное освящение собора состоялось 12 июня 1938 года. Он уцелел во время Второй мировой войны. В 1945 году, когда значительная часть Берлина лежала в руинах, храм на Гогенцоллерндамм остался почти неповрежденным¹². В дальнейшем храм оказался в западном секторе города; в условиях послевоенных церковных перемен он перешел в ведение Московского Патриархата.

Германская епархия в 1930-е годы

Смена политического режима в 1933 году коренным образом изменила условия существования русского православия в Германии. Правящая партия Германии, НСДАП, воспринимала Церковь как идеологического противника, подлежащего подавлению. Однако в верхах гитлеровского режима полного единства по этому вопросу не было. Для созданного в 1935 году Рейхсминистерства церковных дел православные общины

представлялись ценным геополитическим ресурсом, который можно было использовать для укрепления внешнеполитических позиций Берлина. В частности, это служило способом расположить к себе элиты православных стран Балканского региона, прежде всего Болгарии и Румынии. В то же время образ «свободной церкви» в Берлине можно было использовать в целях антисоветской пропаганды.

Министерство предприняло принудительную унификацию, включив разрозненные приходы, в том числе евлогийские и одну берлинскую общину, находившуюся в юрисдикции Московского Патриархата, в Германскую епархию. Однако административное давление на приходы митрополита Евлогия не принесло ожидаемого результата. Итогом многолетних переговоров стал компромисс, при котором евлогийские общины, формально перейдя под начало Германской епархии РПЦЗ, де-факто сохраняли административную автономию и связь с парижским центром. Стремясь использовать церковный фактор в политических целях, национал-социалистическое государство предприняло ряд шагов по укреплению статуса РПЦЗ в Германии. Ключевым событием 1936 года стало наделение Берлинской и Германской епархий правами корпорации публичного права. За этим последовало государственное субсидирование строительства кафедрального собора Воскресения Христова в 1936–1938 годах и принятие в 1938 году специального закона «О землевладении Русской Православной Церкви», закрепившего имущественные права епархии.

Епархия в годы Второй мировой войны: политическое давление и пастырское служение (1939–1945)

С началом Второй мировой войны, а тем более Великой Отечественной войны, административное положение Германской епархии РПЦЗ осложнилось. В 1942 году она была преобразована в Средне-Европейский митрополичий округ под руководством митрополита Берлинского и Германского Серафима (Ляде), включивший приходы не только в Германии, но и в оккупированных нацистами странах — Бельгии, Словакии, Люксембурге и Протекторате Богемии и Моравии (Чехия). Церкви было запрещено оказывать помощь советским



Благовещенская церковь в лагере перемещенных лиц Мёнхегоф (Кассель). Вторая половина 1940-х гг.

военнопленным. Тем не менее отдельные священнослужители посещали концентрационные лагеря для оказания заключенным духовной и материальной поддержки, что становилось причиной их вызова в гестапо и допросов.

С 1942 года, когда началось массовое принудительное использование граждан СССР на работах в Германии, епархия развернула деятельность по их духовному окормлению и материальной поддержке. Часть духовенства взаимодействовала с русскими воинскими антисоветскими формированиями, действовавшими под началом германского командования.

Германия как центр Русского зарубежья (1945–1950)

Послевоенное разделение Германии на зоны оккупации коренным образом изменило положение русской церковной жизни в стране. Ее административный центр был перенесен в Мюнхен. В период с 1945 по 1950 год Германия временно стала административным центром всей Русской Православной Церкви Заграницей: сюда из Югославии был эвакуирован Архиерейский Синод. В 1946 году клир Германской епархии возрос за счет вхождения в нее епископов и духовенства из Белоруссии и Украины, бежавших в Германию вместе с немецкими оккупационными войсками. Двое из иерархов новообразованных викарриатств впоследствии встали во главе епархии: это



Епископ Нафанаил (Львов), управляющий Северо-Германской администратурой Германской епархии, с паствой у Успенской церкви в лагере Фишбек (Гамбург). Около 1946 г. (слева)

Архиепископ Венедикт (Бобковский) служит в лагерьном храме (справа)

архиепископ Венедикт (Бобковский; 1876–1951) в 1950–1951 годах и архиепископ Филофей (Нарко; 1905–1986) в 1971–1982 годах.

В этот период в Германии несли служение известные священнослужители, чьи имена вошли в историю Русской Зарубежной Церкви, многие из них впоследствии стали архипастырями: архимандрит Аверкий (Таушев), протопресвитер Адриан Рымаренко, священник Серафим Слободской — автор классического учебника «Закон Божий», протоиереи Иоанн Легкий, Митрофан Зноско-Боровский и Александр Киселев, священник Георгий Бенигсен, архимандрит Димитрий (Биакай), архимандрит Виталий (Устинов) — будущий Первоиерарх Русской Зарубежной Церкви (1986–2001), епископ Нафанаил (Львов), а также архимандрит Иов (Леонтьев), основавший в Мюнхене первую монашескую общину епархии. Их деятельность выходила далеко за рамки приходского служения, охватывая духовное просвещение, миссионерскую работу и социальную помощь. Ключевой задачей епархии стало окормление так называемых перемещенных лиц. В лагерях для беженцев была создана сеть общин и гимназий. Тысячи людей избегли принудительной репатриации в СССР благодаря содействию духовенства.

Духовное просвещение и «немецкое православие» (1950-е)

1950-е годы стали для Германской епархии временем активной миссионерской и админи-

стративной работы. Ключевую роль в координации церковной жизни европейских епархий в этот период играл святитель Иоанн (Максимович), архиепископ Брюссельский и Западно-Европейский. Под его председательством проходили совещания архиереев, на которых обсуждались канонические аспекты почитания древних западных святых, западный обряд и другие вопросы. Святитель Иоанн видел в западном обряде один из путей сохранения иноязычной паствы в ограде Православной Церкви¹³.

Заметным явлением того времени были съезды православных немцев в монастыре преподобного Иова Почаевского в Мюнхене. Сохранившиеся отчеты свидетельствуют о растущем интересе коренного населения к Православию¹⁴. Богослужения на немецком языке сопровождались пением с участием немецких хоров. В эти годы монастырь преподобного Иова стал не только духовным и издательским центром епархии, но и средоточием ее миссионерской деятельности.

Епархия стремилась решить проблему острого кадрового дефицита. В 1954 году при епархиальном управлении в Мюнхене были открыты пастырские курсы под руководством протопресвитера Василия Виноградова; в том же здании продолжала действовать епархиальная гимназия. Важной вехой в истории епархии стало получение права на преподавание Закона Божия для православных детей в государственных школах Баварии.

В Северо-Германском викариатстве, которым руководил архиепископ Гамбургский Филофей (Нарко), сложилась разветвленная церковная структура с центром в Гамбурге. Архиерею приходилось преодолевать в месяц до двух тысяч километров, чтобы объехать общины, не имевшие постоянных священников.

Храмостроительство: архитектурное оформление епархии (1960-е)

1960-е годы ознаменовались для епархии активным храмовым строительством. В 1963 году в Людвигсфельде (Мюнхен) был возведен каменный храм в честь Архистратига Михаила. В 1965 году во Франкфурте-на-Майне состоялась закладка храма в честь святителя Николая Чудотворца. Первая Литургия в нем была совершена в 1967 году. В 1961–1965 годах в Гамбурге был возведен храм во имя блаженного Прокопия Устюжского. Все три храма строились при финансовой поддержке городских властей, а также помощи католиков и протестантов.

Семинар по православной литургии (1970-е)

Начиная с 1974 года Германская епархия совместно с русской православной общиной Франкфурта проводила регулярные семинары по православной литургии и духовности. Это открыло возможности для межхристианского диалога, для ознакомления всех желающих с богословием и литургией Православной Церкви. Среди постоянных участников были

видные православные богословы из Германии и других стран — протоиереи Георгий Металлинос и Амвросий Бакгауз, профессора Иоаннис Панагопулос и Теодор Николау, а также будущий владыка Марк (Арднт). Темы докладов охватывали широкий богословский спектр: от литургического богословия и иконографии до православной антропологии и аскетики.

Служение епископа Марка, путь к сотрудничеству двух Германских епархий

В 1982 году епархию возглавил епископ Марк (Арднт). Его духовное становление проходило в среде русской эмиграции Западной Германии. Будущий архиерей получил гуманитарное образование во Франкфуртском, а позднее в Гейдельбергском университете, где специализировался в области славистики и древнерусской литературы. В 1964 году Михель Арднт принял Православие и примкнул к русской церковной общине. В 1970-е годы на него большое влияние оказала богословская школа преподобного Иустина (Поповича). В 1975 году после принятия монашеского пострига и священного сана иеромонах Марк начал служение на приходах в ФРГ. В годы его служения в храме святой праведной Елисаветы в Висбадене возникла небольшая монашеская община, жившая по афонскому уставу. В 1980 году архиепископ Марк был хиротонисан во епископа Мюнхенского и Южногерманского. Поселившись в монастыре преподобного Иова Почаевского в Мюнхене,

Мариинская обитель. Передача частиц мощей преподобномученицы Елисаветы Феодоровны и Варвары (слева)

Митрополит Берлинский и Германский Марк (справа)





Епископ Пантелеимон (Шатов) в гостях на молодежном съезде в г. Кельне. 2018 г. На фотографии также: архиепископ Агапит (Горачек) (справа от епископа Пантелеимона); протоиерей Илья Лимберггер, руководитель молодежного отдела епархии (слева от епископа Пантелеимона); монахиня Мария (Валь), директор Вифанской школы для девочек (слева)

Молодежь Германской епархии во время ежегодной уборки исторического русского кладбища в Висбадене (справа)

он начал обустраивать жизнь обители по строго афонскому уставу. Этому способствовали совершенные в свое время поездки на Святую Гору и, в частности, общение там с представителями русского монашества.

В 1990-е годы политические преобразования в Восточной Европе и распад СССР вызвали значительный приток русскоязычных эмигрантов в Германию. Число приходов стало расти; в условиях религиозной свободы налаживались связи с верующими в России. Германская епархия с готовностью пересылала в возрождающиеся общины в России богослужебные книги, духовную литературу.

В 1993–1997 годах состоялось девять встреч представителей клира двух Германских епархий — Русской Зарубежной Церкви и Московского Патриархата. Инициаторами встреч и их постоянными участниками были оба правящих архиерея — архиепископ Марк и архиепископ Феофан (Галинский; 1954–2017). Встречи намеренно именовались «собеседованиями», а не «переговорами», так как их участники исходили из экклезиологии единой Русской Церкви. По итогам седьмого собеседования был составлен совместный документ, в котором заявлялось: «В настоящее время не видится неустрашимых преград для восстановления полного канонического и евхаристического общения между нами»¹⁵. Собеседования не получили офици-



ального статуса, однако они формировали ту общую почву, на которой был начат официальный диалог на высшем уровне, завершившийся подписанием 17 мая 2007 года Акта о каноническом общении.

В октябре 2000 года на Архиерейском Соборе РПЦЗ митрополит Марк предложил перейти к совместному осмыслению исторического пути Русской Церкви. Практическим воплощением этого предложения стала конференция «История Русской Православной Церкви в XX веке», прошедшая 13–16 ноября 2001 года в Сентендре (Венгрия). Впервые за десятилетия разделения представители Московского Патриархата и Зарубежной Церкви сели за один стол для совместного осмысления общего прошлого.

В октябре 2000 года митрополит Марк был назначен председателем Комиссии по вопросам единства Русской Церкви, а в декабре 2003 года — председателем Комиссии по переговорам

с Московским Патриархатом. За этими назначениями стоял его многолетний личный опыт: именно владыка Марк с 1993 года вел непосредственные собеседования с представителями Германской епархии Московского Патриархата. Подписание Акта о каноническом общении 17 мая 2007 года в значительной мере стало результатом его неустанных усилий — богословских, дипломатических и личных.

Епархиальное управление и современное социальное служение

В Германской епархии РПЦЗ насчитывается 71 приход, на них несут служение 77 священников и 39 диаконов. Духовным центром епархии на протяжении десятилетий остается мужской монастырь преподобного Иова Почаевского в Мюнхене. С 1982 года обитель служит главной резиденцией правящего архиерея и местом подготовки духовенства: согласно традиции, все вновь рукоположенные священнослужители проходят здесь сорокоуст перед началом приходского служения.

Вторым духовным центром епархии является женский монастырь в честь преподобномученицы великой княгини Елисаветы, основанный в 2005 году в селении Бухендорф в окрестностях Мюнхена. Под руководством игумении Марии (Сидиропулу) десять насельниц сочетают молитвенный труд с разнообразными послушаниями: в обители действуют

швейная, золотошвейная и переплетная мастерские, ведется работа по переводу православной литературы на немецкий язык.

Замковый ансамбль Зайфридсберг близ Аугсбурга, приобретенный Германской епархией и переданный монастырю преподобного Иова Почаевского, в скором будущем будет выполнять функции епархиального центра: здесь планируется разместить духовную семинарию, проводить богословские конференции и научные встречи, епархиальные собрания, молодежные и певческие съезды. Здесь также разместятся издательство, свечной завод и церковные мастерские.

В Германской епархии развиваются различные формы пастырской, образовательной и богословской деятельности. Важным направлением является молодежное служение. Несколько раз в год проводятся регулярные молодежные съезды, а также паломнические и памятные мероприятия. Ежегодно проходит молодежное шествие из монастыря преподобного Иова Почаевского к бывшему концентрационному лагерю Дахау. В 2022 году было создано общегерманское объединение «Русская православная молодежь Германии» (ROJ Deutschland)¹⁶, оно координирует молодежные инициативы различных приходов и юрисдикций русской православной традиции в Германии.

Анатолий КИНСТЛЕР,
архивариус Германской епархии

¹ Жердев В. В. Русский храм в Берлине: утраченное творение Н. Васильева // Вестник ПСТГУ. Серия V: Вопросы истории и теории христианского искусства. 2017. Вып. 25. С. 82.

² Тон Н., иподиак. Протоиерей Алексей Мальцев — богослов, церковный историк, переводчик, миссионер: К 100-летию со дня кончины. [Доклад на совместном пастырском совещании Берлинской епархии Русской Православной Церкви Московского Патриархата и Берлинской епархии Русской Православной Церкви Заграницей (15–17 декабря 2015 г.)] URL: <http://rokmr.de/wp-content/uploads/2016/02/maltcev.pdf> (дата обращения: 22.02.2026).

³ ГА РФ. Ф. 3696. Оп. 1. Д. 25. Л. 86 об.

⁴ Кострюков А. А. Какие полномочия получил архиепископ Евлогий (Георгиевский) в октябре 1920 г.? // XIX ежегодная богословская конференция ПСТГУ. 2009. Т. 1. С. 270–273.

⁵ Бовкало А. А. Вениамин (Казанский Василий Павлович) // Православная энциклопедия. М., 2004. Т. VII. С. 617–623.

⁶ Artemof Nikolai. Russische Emigration in Deutschland — der kirchliche Aspekt // Thomas Bremer, Asaad Elias Kattan, Reinhard Thöle, Hrsg. Orthodoxie in Deutschland. Münster, 2016. S. 22–23.

⁷ Тальберг Н. Д. Архиепископ Тихон (Лященко) // Православный путь. Церковно-богословско-философский ежегодник. Приложение к журналу «Православная Русь» за 1965 год. Jordanville: Типография преп. Иова Почаевского. Holy Trinity Monastery, 1965. С. 89.

⁸ Жердев В. В. Указ. соч. С. 85.

⁹ Определение Архиерейского Синода Русской Православной Церкви Заграницей от 11/24 апреля 1924 года // Церковные ведомости,

издаваемые при Архиерейском Синоде Русской Православной Церкви Заграницей. Сремские Карловцы, 1924. № 9 и 10 (14) — 15 (28) мая). С. 2.

¹⁰ Окружное послание Председателя Собора Архиереев и Архиерейского Синода Русской Православной Церкви Заграницей от 10/23 июля 1926 года // Церковные ведомости, издаваемые при Архиерейском Синоде РПЦЗ. Сремские Карловцы, 1926. № 13 и 14. С. 4.

¹¹ Письмо митрополита Евлогия на имя митрополита Антония от 20 июля / 2 августа 1926 г. по поводу выделения Германии в особую епархию // Прибавления к официальной части журнала «Церковные ведомости», издаваемого при Архиерейском Синоде Русской Православной Церкви Заграницей. Сремские Карловцы, 1926. № 15 и 16. С. 6.

¹² Колчицкий Н. Ф., протопресв. Православные русские приходы в Германии // Журнал Московской Патриархии. 1945. № 12 (декабрь). С. 4.

¹³ Корнилов А. А. Совещания европейских архиереев РПЦЗ 1952 и 1954 гг. под председательством архиепископа Иоанна (Максимовича) // Вестник ПСТГУ. Серия II: История. История Русской Православной Церкви. 2025. Вып. 122. С. 160.

¹⁴ Архив Германской епархии РПЦЗ. Ф. 7: Епархиальная переписка, 1952–1958.

¹⁵ Артемов Н., прот. Собеседования представителей клира двух германских епархий (МП и РПЦЗ) 1993–1997 гг. как начало восстановления единства Русской Церкви // XVIII ежегодная богословская конференция ПСТГУ: Материалы. М.: Изд-во ПСТГУ, 2008. Т. I. С. 314.

¹⁶ Russische Orthodoxe Jugend in Deutschland e.V. (ROJ DE): [Официальный сайт]. URL: <https://www.roj-deutschland.de> (дата обращения: 15.03.2026).